



XV Réunion de
l'Association
Européenne de CHIVA



L'insufficienza venosa degli arti inferiori

Focus sulla valutazione diagnostica emodinamica e strategia terapeutica



Venous insufficiency of the lower limbs

Focus on haemodynamic diagnostic evaluation and therapeutic strategy



Insuffisance veineuse des membres inférieurs

Focus sur l'évaluation hémodynamique et la stratégie thérapeutique



Insuficiencia venosa de las extremidades inferiores

Foco en la hemodinámica evaluación de diagnóstico y estrategia terapéutica

Cremona – Italia

20 e 21 ottobre 2016



CORSO DI AGGIORNAMENTO ECM

Con il Patrocinio



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI MILANO

SCUOLA AGGREGATA DI
SPECIALIZZAZIONE IN
CHIRURGIA VASCOLARE



L'insufficienza venosa degli arti inferiori

Focus sulla valutazione diagnostica emodinamica e strategia terapeutica

Cari amici e colleghi,

abbiamo il piacere di presentare il corso di aggiornamento avanzato che si terrà quest'anno in Italia, a Cremona, il **20 e 21 ottobre 2016**, all'interno della

XV Riunione dell'Association Européenne de CHIVA

Cremona è quest'anno sede della riunione biennale dell'Associazione Europea Chiva. E' un'occasione straordinaria per incontrare, tra i relatori ed i partecipanti, i maggiori esperti europei della diagnostica emodinamica e della strategia terapeutica conservativa Chiva.

Per valorizzare al meglio questo importante appuntamento abbiamo voluto proporlo anche in forma di corso di formazione ECM (educazione continua in Medicina).

I temi principali inseriti nel programma riguardano:

- La cartografia emodinamica con approfondimento delle appropriate modalità di stesura per un'efficace uso nella definizione della proposta terapeutica e disamina interattiva di casi clinici videopresentati;
- L'aggiornamento della terminologia emodinamica e della definizione degli Shunts;
- L'inquadramento emodinamico delle insufficienze venose profonde con disamina di possibili strategie di trattamento emodinamico, presentazione di video e disamina live di un caso clinico
- Presentazione preliminare dei risultati a 10 anni dello studio randomizzato CHIVA versus Stripping
- L'esame Ultrasound standard di pazienti dopo il trattamento terapeutico Chiva;
- Le malformazioni vascolari: fisiopatologia, diagnostica e strategie di trattamento;
- La gestione Estetica nella strategia Chiva;
- L'esame di un caso clinico di gestione mediante dissezioni con ultrasuoni di fuga otturatoria;
- La valutazione della pratica della strategia Chiva nel 2016 e la proposta di un registro di raccolta dei trattamenti emodinamici per le varici degli arti inferiori.

Nella trattazione dei vari temi saranno proposte visite "live" di pazienti, video di casi clinici da esaminare ed esercizi pratici sui quali confrontarsi.

Proponiamo inoltre un importante spazio, a cura dei partecipanti, per presentazioni inerenti la valutazione diagnostica emodinamica e/o la conseguente definizione della strategia terapeutica. Al fine di poter accedere a questa importante opportunità invitiamo ad una sollecita prenotazione. Si dovrà poi inviare l'abstract, comprensivo di titolo ed autore, del proprio intervento alla segreteria scientifica – Oriol Parés – e-mail: 23017jop@comb.cat – entro il 30 settembre 2016.

Al fine di poter garantire la migliore organizzazione dell'evento invitiamo tutti ad una sollecita iscrizione.



Venous insufficiency of the lower limbs

Focus on haemodynamic diagnostic evaluation and therapeutic strategy

Dear friends and colleagues,

We have the pleasure to present the advanced course that will be held in Cremona, Italy on **October 20th and 21st** on the occasion of the

15th Meeting of the Association Européenne de CHIVA

Cremona is the venue of the biannual meeting of the European CHIVA Association this year. It's an extraordinary occasion to meet not only the lecturers and participants but also the major experts of hemodynamic diagnostics and the CHIVA conservative therapeutic strategy.

In order to add value to this important event we have decided to have the course accredited by the Italian Accreditation Council for Continuing Medical Education (ECM).

The main themes of the program are:

- hemodynamic cartography with deep examination of the proper mapping methods for efficient use during the therapeutic proposal and interactive study of recorded clinical cases
- updating of the hemodynamic glossary and shunt definition
- hemodynamic setting of deep venous insufficiency with close examination of possible strategies of hemodynamic treatment, presentation of recorded and live surgeries
- preliminary presentation of the outcomes of a 10-year randomized study: "CHIVA versus STRIPPING"
- standard ultrasound examination of options after CHIVA therapeutic treatment
- vascular malformations: physiopathology, diagnostics and treatment strategies
- aesthetic management in CHIVA strategy
- the examination of a clinical case through dissections with ultrasound of obturator escape
- the evaluation of the CHIVA strategy in 2016 and the establishment of a register of the cases of hemodynamic treatment of the varicose veins of the lower limbs

While discussing these themes, "live" examinations of patients will take place as well as recordings of clinical cases and practical exercises.

Furthermore, we have reserved space for the participants where they will be able to present hemodynamic diagnostic assessments and consequent therapeutic strategies. In order to make use of this opportunity we invite you to make a reservation promptly. You will have to send the abstract, including title and authors, of your presentation to scientific coordinator: Oriol Parés– e-mail: 23017jop@comb.cat – by September 30th 2016.

In order to guarantee optimal organization of the event we invite all interested physicians to register promptly.



L'insuffisance veineuse des membres inférieurs

Focus sur l'évaluation hémodynamique et la stratégie thérapeutique

Chers collègues et amis,

Nous avons le plaisir de vous présenter le cours de mise à jour avancé qui se tiendra cette année en Italie, à Cremona **les 20 et 21 Octobre 2016** dans le cadre de la

XV Réunion de l'Association Européenne de CHIVA

Cette année, la réunion bisannuelle de l'Association Européenne de Chiva aura lieu à Cremona. Elle sera l'occasion pour les participants de se confronter avec leurs homologues et de rencontrer les principaux experts européens de la diagnostique hémodynamique et de la stratégie thérapeutique CHIVA.

En raison de son importance scientifique le cours sera accrédité comme formation médicale continue en Italie.

Les principaux thèmes abordés concerneront :

- La cartographie hémodynamique avec explication approfondie de la signification des termes de vocabulaire afin d'optimiser la communication entre les partenaires du diagnostic et du traitement et de mieux saisir les cas cliniques présentés en video.
- Mise à jour de la terminologie hémodynamique et de la définition des shunts
- Caractéristiques hémodynamiques de l'insuffisance veineuse profonde et de ses conséquentes stratégies thérapeutiques avec présentations video et examen en direct d'un cas clinique.
- Présentation pré-liminaire des résultats à 10 ans de l'étude d'Oriol Parés et coll CHIVA vs Stripping
- Examen Ultrasonore standard des patients après la cure CHIVA
- Les malformations vasculaires : Physiopathologie diagnostic e stratégies thérapeutique
- Gestion esthétique de la cure CHIVA
- Présentation d'un cas de traitement d'un point de fuite obturateur sous dissection ultrasonore
- Evaluation de la pratique stratégique CHIVA en 2016 et proposition d'un registre de recueil des traitements hémodynamiques des varices des membres inférieurs

Pendant les séances seront présentés des examens en directs et video de patients qui feront l'objet de discussions diagnostiques et thérapeutiques échangée avec la salle.

Nous proposons de plus aux participants de soumettre des présentations sur les thèmes de diagnostic, stratégies et tactiques thérapeutiques hémodynamiques. Pour pouvoir profiter de cette opportunités il faut réserver. Ensuite, il faudra adresser l'abstract avec le titre et le nom de l'auteur au secrétariat scientifique du congrès : Oriol Parés – e.mail 23017jop@comb.cat – avant le 30 septembre 2016.

Afin de parfaire l'organisation de notre réunion, nous vous invitons à vous inscrire au plus tôt



Insuficiencia venosa de las extremidades inferiores

Foco en la hemodinámica evaluación de diagnóstico y estrategia terapéutica

Estimados amigos y colegas,

tenemos el placer de presentar el curso de capacitación que se realizará este año en Italia, en Cremona, **20 y 21 de octubre de 2016**, dentro de la

XV Reunión de la Association Européenne de CHIVA

Cremona es este año la sede de la Reunión bienal de la asociación europea Chiva. Es una extraordinaria oportunidad para reunirse, entre los ponentes y participantes, los principales expertos europeos de diagnóstico y estrategia terapéutica conservadora hemodinámica Chiva

Para resaltar este importante evento quizamos también ofrecer en forma de curso de formación de ECM (Educación Continua en Medicina

Los temas principales incluidos en el programa son:

- El estudio hemodinámico mapeo con el procedimiento adecuado para la preparación de un uso efectivo en la definición de la propuesta terapéutica y discusión de los casos clínicos interactivos videopresentados
- La actualización de la terminología hemodinámica y definición de los Shunts;
- La clasificación hemodinámica de la insuficiencia venosa profunda con la discusión de las posibles estrategias de tratamientos hemodinámicos, presentación de videos en vivo y discusión de un caso clínico
- Presentación preliminar de los resultados de 10 años de estudios randomizados CHIVA versus stripping.
- EL examen ultrasound estándar de pacientes después del tratamiento terapéutico CHIVA;
- Las malformaciones vasculares: estrategias fisiopatología, diagnóstico y tratamiento ;
- La estrategia de la estética de gestión en Chiva;
- El examen de manejo de casos clínicos a través de la disección con el escape del obturador ultrasónico;
- La evaluación práctica de la estrategia de Chiva en 2016 y la propuesta de un registro de colección de tratamientos hemodinámicos para las venas varicosas de las arterias inferiores

En la tratación de varios temas será posible la visita en vivo de pacientes , videos de casos clínicos para examinar y ejercicios prácticos en los cuales confrontarse

También ofrecemos un espacio importante para los participantes, presentaciones relacionadas con la evaluación diagnóstica hemodinámica y / o que resulte en la definición de la estrategia terapéutica. Para poder acceder a esta importante oportunidad invitamos a hacer una reserva rápida. enviar el resumen, incluyendo el título y la propia voz del autor en la secretaria científica - Oriol Parés - e-mail: 23017jop@comb.cat – antes del 30 de septiembre de 2016.

Con fin de garantizar una mejor organización del evento invitamos a todos a una inscripción rápida.



Informazioni generali ed ospitalità

Sede: Palazzo Trecchi – via Trecchi, 20 – Cremona - Italia

Lingua ufficiale e traduzioni:

La lingua utilizzabile durante le riunioni è libera. Il materiale e le diapositive saranno in lingua inglese. **Traduzione simultanea in italiano per gli interventi programmati in spagnolo.**

Visite ed altri eventi: Giovedì 20 ottobre 2016

18.00 **Museo del Violino:** breve visita del museo e audizione di un autentico violino **Stradivari**

19.00 Partenza in pullman dal Museo del Violino per l'**Antica Corte Pallavicina** a Polesine Parmense e **Visita** delle cantine di stagionatura del Culatello di Zibello dop

Social Dinner presso il Ristorante al Cavallino Bianco dello chef Massimo Spigaroli

Quota di iscrizione:

La quota di iscrizione è di € 390,00 IVA compresa
ed include la partecipazione alle riunioni, i coffee break, i lunch, il transfer, le visite e la cena prevista nel programma.

La quota di iscrizione per gli accompagnatori è di € 250,00 IVA compresa
comprende: i lunch, i coffee break, la cena e gli eventi previsti

Responsabili Scientifici: Claude Franceschi, Jorge Juan Samsò, Roberto Delfrate

Segreteria Scientifica: Oriol Parés – E.mail: 23017jop@comb.cat

Organizzazione:

- Roberto Delfrate

- Lorena Dioni – medical and scientific publications and training

E.mail: lorenadioni@haemodynamicsdelfrate.com

Tel.: 348 7691268

- Association Européenne de CHIVA

Sistemazioni alberghiere:

Hotel Impero ** e Hotel Continental****** - Cremona

Prenotazioni tramite **Lorena Dioni** (utilizza la scheda d'iscrizione)

Prezzi con sistemazione B&B:

Camera singola:	€ 70,00
Camera sing. francese:	€ 79,00
Camera DUS:	€ 85,00
Camera doppia:	€ 103,00



General information and accomodation

Venue: Palazzo Trecchi – via Trecchi, 20 – Cremona - Italy

Official language and translation:

There is no official language. The material and slides will be in English.

There will be simultaneous translation into English if at least 15 participants require it.

Social programme: Thursday, October 20th

18.00 **Violin Museum: visit and short performance of an original Stradivarius violin**

19.00 Departure by coach from the Violin Museum to the '**Antica Corte Pallavicina** in Polesine Parmense. Visit to the aging caves of Culatello di Zibello

Social Dinner at Massimo Spigaroli's restaurant al Cavallino Bianco

Registration fee:

Registration fee € 390.00 (VAT included)

The registration fee includes admission to all scientific sessions, coffee and lunch breaks, coach transfer, visits and social dinner.

Registration fee for accompanying people € 250.00 (VAT included)

This includes lunch and coffee breaks, dinner and all social events

Scientific Board: Claude Franceschi, Jorge Juan Samsò, Roberto Delfrate

Scientific office: Oriol Parés – E.mail: 23017jop@comb.cat

Administrative office

- Roberto Delfrate

- Lorena Dioni – medical and scientific publications and training

Email: lorenadioni@haemodynamicsdelfrate.com

Tel.: 0039 348 7691268

- Association Européenne de CHIVA

Accommodation:

Hotel Impero ** and Hotel Continental****** - Cremona

Reservations: **Lorena Dioni** (see registration form)

The rates include breakfast:

Single room:	€ 70.00
Single room with queen size bed:	€ 79.00
Single room with king size bed:	€ 85.00
Double room:	€ 103.00



Palazzo Trecchi – Cremona



Informations générales et réservations hôtelières

Lieu de la réunion : Palazzo Trecchi – via Trecchi, 20 – Cremona - Italie

La langue parlée :

de la réunion sera libre et la langue des diapos de présentation sera l'Anglais.

Une traduction simultanée en français sera assurée au cas où au moins 15 participants en ont besoin.

Programme social : Jeudi 20 octobre 2016

18.00 Musée du violon : visite et audition d'un authentique violon Stradivarius

19.00 Départ en bus du musée du violon pour l'Antica Corte Pallavicina a Polesine Parmense et Visite des caves d'affinement du Culatello di Zibello

Dîner au restaurant Cavallino Bianco du chef Massimo Spigaroli

Tarifs d'inscription

Tarif Participants € 390,00 (TVA incluse)

Incluant : les séances, les pauses-café, les buffets, le dîner et toutes les activités prévues dans le programme social

Tarif accompagnants : € 250,00 (TVA incluse)

Incluant : les buffets, le dîner et toutes les activités prévues dans le programme social

Responsable scientifique Claude Franceschi, Jorge Juan Samsò, Roberto Delfrate

Secrétaire scientifique : Oriol Parés – E.mail: 23017jop@comb.cat

Organisation

- Roberto Delfrate

- Lorena Dioni – medical and scientific publications and training

E.mail: lorenadioni@haemodynamicsdelfrate.com

Tel.: 0039 348 7691268

- Association Européenne de CHIVA

Réservation des hotels

Hotel Impero ** e Hotel Continental****** - Cremona

Contactez **Lorena Dioni** (voire fiche d'inscription)

Prix petit déjeuner compris :

Chambre simple :	€ 70,00
Chambre simple avec un lit à une place et demie :	€ 79,00
Chambre double pour une personne :	€ 85,00
Chambre double :	€ 103,00



Información general

Sede: Palazzo Trecchi – via Trecchi, 20 – Cremona - Italia

Lengua oficial y traducciones:

el Idioma utilizado en las reuniones es libre. El material y las diapositivas estarán en Inglés.

Traducción simultánea en español de los intervenciones programadas si hay necesidad al menos de 15 inscriptos.

Visita y otros eventos: jueves 20 octubre del 2016

18.00 **Museo del Violín:** breve visita al museo y la audición de un auténtico violín **Stradivari**

19.00 Salida en autobús desde el Museo de Violín de Antica Corte Pallavicina en Polesine Parmense y visita de las bodegas de crianza de Culatello DOP

Cena congreso en el Ristorante al Cavallino Bianco del chef Massimo Spigaroli

Cuota de inscripción:

La cuota de inscripción es € 390,00 IVA incluido

Incluye: participación en todas las sesiones del curso, el almuerzo, pausas café, cena y eventos incluidos en el programa.

La cuota de inscripción para los acompañantes es € 250,00 IVA incluido

Incluye: almuerzos, pausas café, cena y eventos incluidos en el programa

Responsable científico: Claude Franceschi, Jorge Juan Samsò, Roberto Delfrate

Secretaría científica: Oriol Parés – E.mail: 23017jop@comb.cat

Organización:

- Roberto Delfrate

- Lorena Dioni – medical and scientific publications and training

E.mail: lorenadioni@haemodynamicsdelfrate.com

Tel.: 0039 348 7691268

- Association Européenne de CHIVA

Sistemación de albergue:

Hotel Impero ** y Hotel Continental ****** - Cremona

Reservas por **Lorena Dioni** (utilizando el formulario de inscripción)

Los precios con alojamiento B & B:

Habitación individual:	€ 70,00
Habitación individual Francés:	€ 79,00
Habitación doble uso individual:	€ 85,00
Habitación doble:	€ 103,00





Programma Giovedì 20 ottobre 2016

- 8.30 *Registrazione partecipanti*
- 8.45 *Presentazione* *Roberto Delfrate*
- 9.00 **Terminologia, Shunts e Mappatura cartografica**
- Presentazione di casi reali di insufficienza venosa cronica *Roberto Delfrate*
 - Stesura della mappa cartografica *Jorge Juan Samsò*
 - Proposte terapeutiche *Jorge Juan Samsò*
 - Aggiornamento della terminologia e della classificazione degli Shunts *Jorge Juan Samsò*
 - Esercizio pratico di mappatura cartografica, descrizione degli Shunts e proposta terapeutica *Jorge Juan Samsò*
- 10.30 *Coffee break*
- 10.45 **Analisi dei casi esaminati nella prova pratica** *Jorge Juan Samsò*
- 11.30 **L'inquadramento emodinamico dell'insufficienza venosa profonda**
- Fisiopatologia e disamina di possibili strategie di trattamento *José Maria Escribano*
 - Visita Ultrasound "live" di paziente con insufficienza venosa profonda *Roberto Delfrate*
- 13.00 *Light lunch*
- 14.00 **Presentazione preliminare risultati a 10 anni dello studio randomizzato "Chiva" versus Stripping** *Oriol Parés*
- 15.00 **Visita Ultrasound "live" di un paziente dopo un intervento Chiva** *Roberto Delfrate*
- 15.45 *Coffee break*
- 16.00 **Le malformazioni vascolari**
- Fisiopatologia, diagnostica e strategie di trattamento *Claude Franceschi*
 - Presentazione ed analisi di un caso *Roberto Delfrate*
- 17.00 *Conclusione lavori della prima giornata*

Venerdì 21 ottobre 2016

- 9.30 **La gestione Estetica nella strategia Chiva** *Massimo Cappelli e Stefano Ermini*
- Visita Ultrasound "live" di un paziente* *Massimo Cappelli*
- 10.45 *Coffee break*
- 11.00 **Presentazione di un caso clinico con disamina delle potenzialità di utilizzo intraoperatorio degli ultrasuoni** *Roberto Delfrate*
- 12.00 **La valutazione della pratica CHIVA nel 2016 e l'istituzione di un registro** *Michel Dadon*
- 12.45 *Chiusura corso e Test ECM*
- 13.00 *Light lunch*
- 14.30 **Presentazione e discussione degli interventi liberi** *a cura dei partecipanti iscritti*
- Gli iscritti devono inviare entro il 30.9.2016 alla segreteria scientifica l'abstract del proprio intervento comprensivo di titolo ed autore*
- 17.30 **Assemblea dell'Associazione Europea Chiva e conclusioni** *Jorge Juan Samsò*
- 18.00 *Conclusione dei lavori*

Moderatori: *Massimo Cappelli e José Maria Escribano*



Programme Thursday, 20th October 2016

- 8.30 *Registration*
- 8.45 *Opening remarks* *Roberto Delfrate*
- 9.00 **Glossary, Shunts and cartographic mapping**
- Presentation of real cases of chronic venous insufficiency *Roberto Delfrate*
 - Ultrasonographic cartography *Jorge Juan Samsò*
 - Therapeutic proposal *Jorge Juan Samsò*
 - Glossary and shunt classification update *Jorge Juan Samsò*
 - Cartography practice test, shunt description and therapeutic proposal *Jorge Juan Samsò*
- 10.30 *Coffee break*
- 10.45 **Analysis of the cases examined in the practice test** *Jorge Juan Samsò*
- 11.30 **Hemodynamic setting of the deep venous insufficiency**
- Physiopathology and close examination of possible treatment strategies *José Maria Escribano*
 - "Live" Ultrasound examination of a patient affected by deep venous insufficiency *Roberto Delfrate*
- 13.00 *Light lunch*
- 14.00 **Preliminary presentation of the outcomes of a 10-year randomized study: "CHIVA" versus Stripping** *Oriol Parés*
- 15.00 **"Live" Ultrasound examination of a patient after CHIVA surgery** *Roberto Delfrate*
- 15.45 *Coffee break*
- 16.00 **Vascular malformations**
- Physiopathology, diagnostics and treatment strategy *Claude Franceschi*
 - Presentation and close examinations of a medical case *Roberto Delfrate*
- 17.00 *End of the first day*

Friday, 21st October 2016

- 9.30 **Aesthetic management in the CHIVA strategy** *Massimo Cappelli and Stefano Ermini*
- "Live" Ultrasound examination of a patient* *Massimo Cappelli*
- 10.45 *Coffee break*
- 11.00 **Presentation of a clinical case with close examination of the potential intraoperative use of ultrasound** *Roberto Delfrate*
- 12.00 **The evaluation of CHIVA treatment in 2016 and the creation of a register** *Michel Dadon*
- 12.45 *End of the course and final test*
- 13.00 *Light lunch*
- 14.30 **Free communication session** *participants*
- The registered participants will send the abstract of their speeches by September 30th to the scientific board along with its title and author*
- 17.30 **Assembly of the European Chiva Association and conclusions** *Jorge Juan Samsò*
- 18.00 *End of the congress*

Moderators: *Massimo Cappelli e José Maria Escribano*



Programme

Jeudi 20 octobre 2016

- 8.30 *Enregistrement des participants*
- 8.45 *Présentation de la réunion* *Roberto Delfrate*
- 9.00 **Terminologie, Shunts et Cartographie**
- Présentation de cas réels d'insuffisance veineuse *Roberto Delfrate*
 - Elaboration de la cartographie *Jorge Juan Samsò*
 - Propositions thérapeutiques *Jorge Juan Samsò*
 - Mis à jour de la terminologie et de la classification des shunts et leur proposition thérapeutique *Jorge Juan Samsò*
 - Elaboration pratique de cartographies avec description des shunts et propositions thérapeutiques
- 10.30 *Pause-café*
- 10.45 **Analyse des cas pratiques qui ont précédé** *Jorge Juan Samsò*
- 11.30 **Caractéristiques hémodynamiques de l'insuffisance veineuse profonde**
- Physiopathologie et les stratégies thérapeutiques possibles *Josè Maria Escribano*
 - Examen ECD en direct d'un patient atteint d'insuffisance veineuse profonde *Roberto Delfrate*
- 13.00 *Leger lunch*
- 14.00 **Présentation préliminaire des résultats à 10 ans de l'étude randomisée CHIVA vs Stripping** *Oriol Parés*
- 15.00 **Examen en direct d'un patients après une cure CHIVA** *Roberto Delfrate*
- 15.45 *Pause-café*
- 16.00 **Les malformations vasculaires**
- Physiopathologie diagnostic e stratégies thérapeutique *Claude Franceschi*
 - Présentation et analyse d'un cas *Roberto Delfrate*
- 17.00 *Conclusions de la première journée*

Vendredi 21 Octobre 2016

- 9.30 **Gestion esthétique de la cure CHIVA** *Massimo Cappelli e Stefano Ermini*
- Examen Echodoppler en direct d'un patient *Massimo Cappelli*
- 10.45 *Pause-café*
- 11.00 **Présentation d'un cas clinique avec les bénéfices des echodoppler peropératoires** *Roberto Delfrate*
- 12.00 **Evaluation de la pratique CHIVA en 2016 et proposition d'un registre** *Michel Dadon*
- 12.45 Clôture du cours
- 13.00 *Leger lunch*
- 14.30 **Communications libres: Présentations et discussions** *édité par les participants réservés*
- L'abstract des communications ainsi que leur titre et le nom du leur auteur doivent être soumis au secrétaire scientifique avant le 30.9.2016
- 17.30 **Assemblée de l'Association Européenne CHIVA et conclusions** *Jorge Juan Samsò*
- 18.00 *Conclusions des travaux*

Moderateurs : *Massimo Cappelli e Josè Maria Escribano*



Programa

Jueves 20 octubre del 2016

- 8.30 *Registro de participantes*
- 8.45 *Presentación de la conferencia* *Roberto Delfrate*
- 9.00 **Terminología, Shunts y mapeo cartográfico**
- Presentación de casos reales de la insuficiencia venosa crónica *Roberto Delfrate*
 - Preparación del mapa cartográfico *Jorge Juan Samsò*
 - Propuestas terapéuticas *Jorge Juan Samsò*
 - Actualización de la terminología y clasificación de los Shunts *Jorge Juan Samsò*
 - Ejercicio de mapeo cartográfico práctica, descripción de los Shunts y la propuesta terapéutica
- 10.30 *Café descanso*
- 10.45 **Análisis de los casos examinados en la prueba práctica** *Jorge Juan Samsò*
- 11.30 **El encuadramiento hemodinámico de la insuficiencia venosa profunda**
- Fisiopatología y análisis de las posibles estrategias de tratamiento *Josè Maria Escribano*
 - Visita Ultrasonido "en vivo" paciente con insuficiencia venosa profunda *Roberto Delfrate*
- 13.00 *Almuerzo ligero*
- 14.00 **Resultados preliminares de presentación 10 años del estudio aleatorio "Chiva" frente a Strepping** *Oriol Parés*
- 15.00 **Visita Ultrasonido "en vivo" de un paciente después de una operación Chiva** *Roberto Delfrate*
- 15.45 *Café descanso*
- 16.00 **Las malformaciones vasculares**
- Fisiopatología, diagnóstico y estrategias de tratamiento *Claude Franceschi*
 - Presentación y análisis de un caso *Roberto Delfrate*
- 17.00 *Conclusión de los trabajos del primer día*

Viernes 21 octubre del 2016

- 9.30 **La gestion estetica de la estrategia Chiva** *Massimo Cappelli e Stefano Ermini*
- Visita Ultrasonido "vivo" de un paciente *Massimo Cappelli*
- 10.45 *Café descanso*
- 11.00 **Presentación de un caso clínico con el examen del potencial uso de la ecografía intraoperatoria** *Roberto Delfrate*
- 12.00 **La evaluazion de la estrategia CHIVA 2016 y la creacion de un registro** *Michel Dadon*
- 12.45 Final del curso
- 13.00 *Almuerzo ligero*
- 14.30 **Presentacion y discusion de las presentaciones libres** *en base a los inscriptos*
- Los membro inscriptos deben enviar formulario antes del 30/09/2016 a la secretaria científica abstracta de las intervenciones incluyendo el título y el autor
- 17.30 **Asamblea y conclusiones de la Asociación Europea chiva** *Jorge Juan Samsò*
- 18.00 *Conclusiones de los trabajos*

Moderadores: *Massimo Cappelli e Josè Maria Escribano*



Cremona è una piccola città che si trova sulle rive del fiume Po, al centro della pianura padana ed a circa 75 km da Milano.

È una città ricca di storia e d'arte che deve la sua fama internazionale soprattutto alla musica. È infatti la città di Antonio Stradivari, il famosissimo liutaio che fece di Cremona quello che ancora oggi è: il centro mondiale della realizzazione dei violini. La Liuteria è iscritta nella lista del patrimonio dell'umanità dell'Unesco.

Il perno di Cremona è il suo famoso campanile, il "Torrazzo" visibile in ogni direzione da molti chilometri di distanza.

Molte altre sono le bellezze ed i luoghi di interesse di Cremona e delle regioni limitrofe, come la vicina provincia di Parma che ha dato i natali a Giuseppe Verdi, oltre ad offrire le sue grandi specialità nella cucina.

Molto gustosi saranno i due eventi proposti a conclusione del programma scientifico del primo giorno: **l'audizione di un autentico violino Stradivari e la visita delle cantine di stagionatura del Culatello di Zibello.**



Cremona est une petite ville sur les rives du Po, au centre de la plaine Padouane et à près de 75 km de Milan.

C'est une ville riche d'histoire et d'art qui doit sa renommée par-dessus tout à la musique. C'est en fait la ville d'Antonio Stradivari, le fameux luthier qui fit de Cremona ce qu'elle est encore aujourd'hui, le centre mondial de la fabrication des violons. La Lutherie est inscrite au patrimoine de l'humanité de l'UNESCO.

Le « clou » de Cremona est son fameux campanile, le "Torrazzo" visible de plusieurs kilomètres et dans toutes les directions.

Il a aussi bien d'autres beautés et lieux intéressants à Cremona et dans ses alentours comme la voisine province de Parme qui a vu naître Giuseppe Verdi et offre aussi de grandes spécialités culinaires.

Le deux belles visites sont proposées à la fin du premier jour de travail : **l'audition d'un authentique violon Stradivarius et la visite des caves d'affinement du Culatello de Zibello.**



Cremona is a small town on the Po River, in the centre of the Po Valley, about 75 km from Milan.

It's a town rich in history and art, which owes its international fame above all to music. It is the birthplace of Antonio Stradivari, the famous violin maker who made Cremona what it still is today, the world centre of violin production. Violin making is now protected by UNESCO.

Cremona's bell tower, called the Torrazzo, is the most famous town landmark visible from many kilometres away.

There are several other sights worth visiting in Cremona and in the surrounding area, such as the nearby province of Parma, which was the hometown of Giuseppe Verdi and offers its visitors great local food.

The social programme at the end of the first day is very appealing: you will be able to **listen to an original Stradivarius violin and visit the aging caves of Culatello di Zibello.**



Cremona Es una pequeña ciudad situada a orillas del río Po, en el centro del Valle del Po y unos 75 km de Milán.

Es una ciudad rica en historia y arte que debe su fama internacional a la música. Y 'el famoso fabricante de violines de Cremona, que hizo lo que aún hoy en día es, de hecho, la ciudad de Antonio Stradivari: el centro mundial de la construcción de violines. La fabricación de violines aparece como un patrimonio de la humanidad.

La pieza central de Cremona es su famoso campanario, el "Torrazzo" visible en todas las direcciones desde muchos kilómetros de distancia.

Hay muchos otros lugares de interés de Cremona y las regiones circundantes, como la cercana provincia de Parma, que ha sido el lugar de nacimiento de Giuseppe Verdi, además de ofrecer hoy sus grandes especialidades de la cocina.

Muy sabroso serán los dos eventos que se ofrecen en la conclusión del programa científico del primer día: **la audiencia de un auténtico Stradivarius y la visita de bodegas de envejecimiento Culatello de Zibello.**

Con il patrocinio anche di



ORDINE
PROVINCIALE DEI
MEDICI CHIRURGI E
DEGLI ODONTOIATRI
CREMONA



Cremona
COMUNE DI CREMONA

Evento realizzato con il supporto educativo non condizionato di

